

# arnica™

Пылесос с водяным фильтром  
ARNICA BORA 3000/ BORA 4000



**Инструкция по эксплуатации**





## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим за то, что Вы остановили свой выбор на нашей продукции. Данная инструкция составлена для того, чтобы вы остались довольны приобретенным прибором и использовали все его возможности.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ НА СЛУЧАЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ВОПРОСОВ В БУДУЩЕМ.

### 1. ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно прочитайте инструкцию. Проверьте, соответствует ли напряжение прибора напряжению сети в Вашем доме.
- Прибор включается в электросеть, мощность предохранителей которой составляет минимум 10 ампер.
- Не включайте штепсель в розетку до тех пор, пока прибор не будет полностью подготовлен к использованию.
- Не используйте прибор при наличии поврежденных провода или штепселя, после падения прибора или наличии явно видимых дефектов и поврежденных частей. Обратитесь в авторизированный центр технического обслуживания, в котором прибор осмотрят и, в случае необходимости, отремонтируют.
- Избегайте попадания прибора на его провод, т.к. это может вызвать повреждение провода.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Никогда не используйте прибор без основной части водяного фильтра и трубки водяного фильтра.
- Никогда не погружайте части двигателя прибора в воду.
- **ВНИМАНИЕ** Не используйте прибор без воды в баке аквафильтра.
- После использования всегда выключайте прибор и вынимайте штепсель из розетки.
- По завершении уборки, опустошите, промойте проточной водой и высушите бак водяного фильтра и все влажные части. Это предотвращает возникновение неприятных запахов и продлевает срок службы прибора.
- Не направляйте шланг на глаза или уши, не берите его в рот, если прибор включен в сеть.
- Будьте осторожны при уборке ступеней.
- Бак водяного фильтра заполняйте водой до нанесенной красной черты, не больше и не меньше.
- При использовании следует контролировать уровень воды и собравшейся в ней пыли и

мусора в емкости для воды. Необходимо вовремя выливать грязную воду.

Количество воды не должно превышать отметки MAX.

- При использовании пылесоса необходимо контролировать, не образовалась ли пена. Некоторые ковры пропитаны химикатами, которые при уборке пенятся и могут причинить вред пылесосу.
- При возникновении утечки жидкости немедленно выключите прибор.
- В случае необходимости запасных частей или ремонта, обращайтесь в авторизированный центр технического обслуживания.
- **ВНИМАНИЕ:** никогда не используйте прибор для сбора строительных, горючих или взрывоопасных материалов или уборки предметов, которые впитали эти материалы. Также не собирайте пепел и такие жидкости как масло, бензин, алкоголь, растворитель или материалы, температура которых превышает 60°C. Это может вызвать взрыв или пожар. Запрещено использование прибора вблизи горючих материалов, а также сбор пыли, вредной для здоровья.

**Внимание:** этот пылесос предназначен для уборки сухой бытовой пыли и мусора.

**Прибор не предназначен для уборки строительной пыли и отходов.**

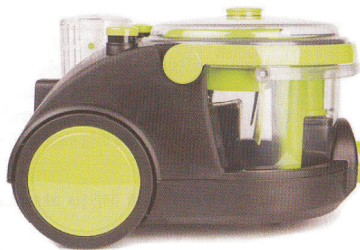
**Прибор не предназначен для использования в коммерческих и профессиональных целях.**

### 2. ЧАСТИ ПРИБОРА

Основные части прибора изображены на рисунке 1.

#### А. ОСНОВНОЙ КОРПУС

В этом отделе находится двигатель, кнопка включения и смотки шнура, а также HEPA-фильтр, фильтрующий пыль и продукты работы двигателя.



- A1. Кнопка включения
- A2. Кнопка смотки шнура
- A3. HEPA-фильтр
- A4. Крышка HEPA-фильтра
- A5. Отверстие для всасывания воздуха
- A6. Основная ручка
- A7. Колесики

## В. ВОДЯНОЙ ФИЛЬТР

Предназначен для сбора пыли и мусора. Он находится в основной части прибора.

- V1. Прозрачный бак для воды
- V2. Крышка бака для воды.
- V3. Ручка бака для воды
- V4. Основная часть водяного фильтра
- V5. Трубка водяного фильтра



## С. ШЛАНГ, РУЧКА И УДЛИНИТЕЛЬНАЯ ТРУБА

Всасывающий наконечник соединен с отделом водяного фильтра, шланг вставляется в отверстие для всасывания. В случае необходимости трубки для всасывания могут быть соединены с ручкой. На ручке находится поворотное кольцо, которое позволяет регулировать мощность всасывания. Шланг с прикрепленной удлинительной трубой и насадкой (пол-ковёр или турбо-щетка) может быть закреплён на корпусе.

- C1. Эластичный шланг (Армированный шланг у Voga 4000)
- C2. Удлинительная телескопическая трубка
- C3. Основная щетка пол-ковёр
- C4. Турбощетка(в комплекте у Voga 4000)

## D. НАСАДКИ И АКСЕССУАРЫ

Для разных видов уборки используются различные насадки и аксессуары.

- D1. Держатель для насадок
- D2. Насадка для уборки узких щелей
- D3. Круглая насадка
- D4. Маленькая насадка
- D5. Ароматизатор

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

**Модель: Voga 4000**  
**Напряжение: 230 В, 50 гц**  
**Мощность: 2400 вт (максимальная)**  
**Класс электроизоляции: 2**  
**Длина шнура: 6 м.**

## 4. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- **ВНИМАНИЕ** - не вставляйте штепсель в розетку, находящуюся под напряжением, до тех пор, пока прибор не будет полностью подготовлен к использованию.
- Поднимите бак водяного фильтра, держа его за ручку, и отставьте в сторону.



- Снимите крышку бака, выньте трубку водяного фильтра и основную часть водяного фильтра.
- Согласно инструкции проверьте, нет ли повреждений отделов и частей, вынимаемых из бака, все ли на месте.
- В случае незамедлительного использования прибора налейте воды в прозрачный бак для воды ( до максимальной отметки внутри бака- 1,2 л.)





- По желанию, добавьте 2-3 капли ароматизатора, входящего в комплект.
- Поместите основную часть водяного фильтра и трубку водяного фильтра обратно на свое место (в прозрачный бак), закройте бак крышкой.



- Установите бак водяного фильтра обратно в основной корпус прибора.
- Для соединения шланга с основным корпусом прибора вставьте конец шланга отверстие, находящееся на корпусе.



- **ВНИМАНИЕ:** никогда не используйте пылесос для уборки мокрого пола или сбора жидкости. Используйте пылесос только для сухой уборки.

## 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Соедините части прибора и подготовьте его к использованию.
- Выберите насадки в зависимости от предназначения и места уборки. Прикрепите их к шлангу или удлинительной трубе.
- Для эффективности уборки используйте насадки в соответствии с их предназначением:
  - основная щетка(пол-ковер) – при помощи нажатия клавиши на щётке уберите ворс для чистки ковров и выдвигайте ворс для чистки твёрдых напольных покрытий.
  - наконечник для узких щелей - для уборки труднодоступных мест (напр., расстояний между радиаторами, полками и т.д.).
  - маленькая щетка - для чистки мебели, занавесей, одежды, электроприборов, светильников.
  - круглая щетка - для чистки занавесей или сбора пыли.
  - турбо-щетка – для глубокой очистки ковров и ковровых покрытий.
- Включите прибор в розетку и нажмите кнопку включения.



- После окончания работы выключите прибор: нажмите на кнопку включения. Выньте штепсель из розетки и сверните шнур, нажав на кнопку смотки шнура. В некоторых моделях достаточно придерживать и легко потянуть шнур для



## 6. ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой прибора обязательно вынимайте штепсель из розетки.
- После каждого использования выливайте воду из прозрачного бака для воды, чистите и просушивайте его.
- По гигиеническим соображениям, а также в целях продления срока службы прибора, никогда не оставляйте в нем воду и грязь после уборки.
- Потяните и снимите бак водяного фильтра. Откройте крышку бака и выньте основную часть и трубку водяного фильтра. Эти части чистятся теплой мыльной водой или под струей проточной воды. Высушите эти части перед тем как поставить обратно.
- Необходимо периодически проверять чистоту HEPA-фильтра. В случае загрязнения, промойте HEPA-фильтр теплой мыльной водой и просушите перед тем как снова использовать. Через некоторое время фильтр теряет свои свойства, поэтому его необходимо менять.



Рекомендуемый срок смены HEPA фильтра при уборке 1-2 раза в неделю – 1 год.

- Переносите прибор, держа его за основную ручку.
- Используйте только оригинальные части и насадки, это обеспечит эффективный процесс уборки и правильную работу прибора. Вы можете приобрести их в авторизованном центре технического обслуживания, а также у официальных дилеров.

## 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ЧИСТКА ТУРБО-ЩЕТКИ

- Для максимальной эффективной очистки ковров и ковровых покрытий, используйте турбо-щетку(в комплекте у Вога 4000).
- Установите трубо-щетку согласно настоящей инструкции и приступайте к уборке.
- В процессе уборки на вал турбо-щетки могут наматываться шерсть домашних животных или волосы. Для их удаления используйте ножницы.
- **НЕ РАЗБИРАЙТЕ ТУРБО-ЩЕТКУ** - разобранный турбо-щетку не возможно собрать обратно и это не является поводом для обращения по гарантии.

**Модель:**  
Arnica Bora 3000 / Bora 4000  
**Сделано в Турции**

**Завод изготовитель:**

СЕНУР Электрик Моторлари, Явуз Бахар Сок. № 7  
Бешикташ 34310 Стамбул-Турция  
Сертификат соответствия ТС:  
RU C-TR.AB29.B.02205 Серия RU № 0238516

**Орган по сертификации продукции:**

ООО «ТРАНСКОНСАЛТИНГ», 121170, город Москва, Кутузовский проспект,  
дом 36, строение 4

**Импортер в России:**

ООО «РМС ТРЕЙД», 190020, город Санкт-Петербург, Наб. Обводного канала  
дом 134-136-138, корпус 71

